

La Lettre Avbqueneau

Février 2008

(303 abonnés)

Chères Queniennes, chers Queniens,

Un événement important marque le début de ce mois de février : la journée d'études sur Raymond Queneau organisée chaque année par notre Association et l'Université de Paris 3 aura lieu le 2 - Le 2... Le 2 ? Mais oui, c'est demain !

Nous espérons vous retrouver nombreux.

>> [Télécharger le programme détaillé](#) (PDF)

- **Claire Saïm** a entendu parler de Queneau sur RFI le samedi 19 janvier 2008, à 17H55, dans une émission présentant les blogs radio d'Arte. Elle nous dirige vers **l'audioblog de l'OuRaPo, l'Ouvroir de Radio Potentielle**, sur lequel j'ai pu trouver, parmi de nombreuses créations sonores, deux « canons de boucles » réalisés à partir des dialogues de *Zazie dans le métro* tels qu'on peut les entendre dans le film de Louis Malle : « Il attendait tout seul » et « C'est pas du tout ça l'éducation ». Se rendre à l'adresse <http://audioblog.arteradio.com/OuRaPo>
Choisir la rubrique « Canons de boucles ».

- Le site d'**Alain Calame** comporte une rubrique "Queneau" dans laquelle on peut lire certains des articles que ce critique a consacrés à l'auteur, et notamment : "**Le Chiendent comme 'corps fini'**" (*Amis de Valentin Brû* n°34, mai 1986, pp. 10-15) ; "**Le Chiendent : Des mythes à la structure**" (*in : Queneau aujourd'hui*, éd. Mary-Lise Billot et Marc Bruimaud, Paris, Clancier-Guénaud, pp. 29-64) ; **L'Esprit farouche** (Petite Bibliothèque quenienne n°2, Limoges, CIDRE, 1989). La présence de Queneau sur ce site est par ailleurs loin de se cantonner à la rubrique qui porte son nom : il apparaît également aux rubriques "Sextine", "Collages", "Mon Popo mon poème", "Psychanalyse", "Lettres"... En bref un peu partout !

<http://www.alaincalame.com/>

Poor lay Zanglay

- **Piers Burton-Page** nous signale la **première édition en langue anglaise** du texte intégral de *Morale élémentaire*. Traduction de **Philip Terry**, avec une introduction de **David Bellos**. Illustration de couverture : **Sarah Raphael**, *Time Travel for Beginners* (2000). Aux éditions Carcanet Press dans la collection "Carcanet Poetry", janvier 2008, 160 pp.

Plus d'informations à l'adresse :

<http://www.carcanet.co.uk/cgi-bin/indexer?product=9781857549485>

Spectacles

- **Arlette Albert-Birot** nous fait parvenir *Le Colporteur*, gazette de la **Compagnie Dominique Houdart-Jeanne Heuclin**. On y apprend que celle-ci donnera **Zazie dans le métro** à « La Nacelle » à **Aubergenville** (Yvelines), le 8 février à 14h et le 9 février à 19h30, dans l'adaptation d'**Evelyne Levasseur** (d'après le roman mais aussi d'après une interview de Raymond Queneau par Marguerite Duras pour le journal *L'Express*).

Mise en scène Dominique Houdart. Marionnettes de **Patrick Grey**. Avec Jeanne Heuclin : Marguerite Duras, la veuve Mouaque et voix de Zazie. Et Dominique Houdart : Raymond Queneau, Tonton Gabriel, Troussaillon, Gridoux, une passante.

La fiche technique du spectacle et les critiques parues dans la presse sont consultables sur le site de la compagnie, où l'on peut également découvrir des extraits en vidéo.

Compagnie Dominique Houdart-Jeanne Heuclin

58, rue de La Rochefoucauld 75009 PARIS

Tel: 01-42-81-09-28

Port : 06-11-87-62-77

Mail : cie.houdart.heuclin@wanadoo.fr

Site : <http://www.compagnie-houdart-heuclin.fr>

- **Prolongation jusqu'au 24 février** pour le spectacle oulipien "**Pièces détachées**" mis en scène par **Michel Abécassis**, "florilège vertigineux sur les mots de l'Oulipo" dans lequel on retrouve, entre autres, le S+7 de Queneau *La Cimaïse et la fraction*.

Avec **Nicolas Dangoise**, **Pierre Ollier** et **Olivier Salon**.

D'après des textes de Marcel Bénabou, François Caradec, Paul Fournel, Michelle Grangaud, Jacques Jouet, Hervé Le Tellier, Harry Mathews, Ian Monk, Oskar Pastior, Georges Perec, Raymond Queneau, Jacques Roubaud, Olivier Salon.

Théâtre du Rond-Point

2 bis, av. Franklin D. Roosevelt, 75008 Paris.

M° : Champs Elysées-Clémenceau

Du mardi au dimanche à 18h30.

Relâche le lundi.

Réservation par tél. au 01-44-95-98-21 (14 jours à l'avance ou dès maintenant avec la carte du Rond-Point) ou bien par internet à l'adresse

<http://www.theatredurondpoint.fr/saison/programmation.cfm>

Production Théâtre de l'Éveil

Coproduction Espace Marcel Carné de St-Michel-sur-Orge

Avec le soutien du Conseil Général de l'Essonne

Théâtre de l'Éveil

6, impasse des Vhernes 91120 Palaiseau

tél : 01-60-10-55-24 / 06-61-96-60-19

mail : teveil@free.fr

Dates et lieux de la tournée à venir sur le blog de la Compagnie :

http://teveil.neufblog.com/mon_weblog/

Conférences

- Sur la liste de diffusion Mélusine (melusine@mbox.univ-paris3.fr), Eddie Breuil a donné le programme du séminaire "La fabrique surréaliste" (responsables : Maryse Vassevière et Nathalie Limat ; séminaire du Centre de recherche sur le surréalisme, UMR 7171).

L'oeil du quenien est attiré par la date **du vendredi 22 février**, à laquelle **Emmanuel Rubio** fera une communication intitulée "**Le Chiendent ou le surréalisme dans le texte**".

De 16 h à 18 h en salle 410 (4ème étage). Centre Universitaire Censier, 13 rue de Santeuil, 75005 Paris (métro Censier-Daubenton).

- Les « **LittéraSciences** » sont des lectures-conférences scientifiques destinées au grand public, organisées par l'espace Gilles de Gennes, et dont le principe a été inventé par la comédienne et formatrice **Micheline Uzan**.

En présence d'une personnalité scientifique, Micheline Uzan lit des textes écrits par de grands scientifiques et des passages d'oeuvres littéraires ou de réflexion, choisis pour la mise en perspective intéressante qu'ils permettent autour d'un même sujet. À la fois virgule poétique et aliment de la discussion, chaque lecture est commentée et prolongée par l'invité.

Le **4 février** à 18h30, c'est **Nicolas Bouleau**, mathématicien, directeur de recherches à l'École des Ponts, qui commentera les lectures faites par la comédienne au cours d'une conférence sur le thème : "**Quand le hasard fait bien les choses**". Parmi les lectures prévues se trouve un S+7 signé Raymond Queneau : *La Cimaïse et la fraction*.

Espace des Sciences de Paris (ESPCI - Ville de Paris)

10 rue Vauquelin 75005 Paris

(Métro : Censier, place Monge, Luxembourg, Cardinal Lemoine) 01-40-79-58-15

La rédaction de la revue Les Amis de Valentin Brû maintient son appel à comptes rendus. Si vous assistez à l'une des manifestations annoncées dans cette lettre ou dans les suivantes, et si vous souhaitez écrire quelques lignes sur le sujet, vous êtes les très bienvenus. Suivant le nombre de comptes rendus reçus, la rédaction des AVB se réserve le choix de publier in extenso lesdits textes ou d'en faire paraître seulement un florilège... Merci d'avance à tous.

Amitiés brûtes,

Astrid Bouygues

Vice-Présidente de l'Association des AVB